

5 sierpnia 1929 r.

URZĄD PATENTOWY



H47j 17/02

## RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ OPIS PATENTOWY

Nr 10067.

Siegmund Katzenstein  
(Berlin-Charlottenburg, Niemcy).

Kl. 34 b 7.

34 b 17/02

**Maszyna do obierania, krajanía, skrobania i tarcia kartofli, owoców i warzyw.**

Zgłoszono 13 marca 1928 r.

Udzielono 26 lutego 1929 r.

Przedmiotem niniejszego wynalazku jest maszyna, w której zawarty jest jeden lub kilka specjalnych zbiorników. W tych zbiornikach umieszcza się przymocowany do wału napędowego wał częściowy, który w każdej oddzielnej komorze zbiornika posiada specjalne dno obrabiające, ażeby można było po uruchomieniu skutecznie jednocześnie różne roboty przygotowawcze, jak na przykład obieranie, krajanie, skrobanie i tarcie kartofli, owoców i warzyw.

Przykład wykonania wynalazku uwidoczniony jest na rysunku, na którym fig. 1 przedstawia zewnętrzny widok maszyny gospodarskiej z częściowym uwidocznieniem jej wnętrza, zaś fig. 2 — częściowy przekrój komory zbiornikowej oraz widok wewnętrzny.

Maszyna według wynalazku składa się z dającego się otwierać zbiornika *a*, który wyłożony jest ewentualnie żwirem emaljowym, to jest z drobnych kawałeczków emalii, na którego pokrywie *b* umieszczony jest tryb *c*, nadający się zarówno do ręcznego jak i do silnikowego napędu, przyczem pokrywa może być zaopatrzona w pokrywę częściową *b'*. Do zbiornika *a* maszyny może być wstawione walcowate naczynie *d* bez dna, którego powierzchnia wewnętrzna może być wyłożona gruboziarnistym ostrym żwirem emaljowanym. Wał napędowy *c* doprowadzony jest do wysokości położenia pokrywy *b*, w której umieszcza się ułożyskowany na dole na trzpieniu dennym wał *e*, stanowiący przedłużenie wału *c* i zaopatrzony w dna obrabiające *f*, *g*, umieszczone w różnych odstępach.

pach, oraz w specjalny zbiornik *h*. Podczas gdy w górnej komorze *h* uskutecznia się skrobanie, krajanie lub tarcie, to w dolnej komorze odbywa się obieranie kartofli lub tym podobnych przedmiotów.

Obieranie uskutecznia się zapomocą obrotowej płytki dennej *g*, której obydwie powierzchnie wyłożone są również emaljowanym żwirem. Emaljowany żwir w porównaniu z innymi powierzchniami chwytającymi nadaje się szczególnie jako powierzchnia do obierania, ponieważ woda opłókująca i podczas pracy maszyny omywa doskonale te ostre powierzchnie chwytne. Do ściekania wody opłókującej, zbiornik zewnętrzny *a* może być zaopatrzony w rurę spustową lub kurek wodociagowy. Do otworu odchylonej pokrywy częściowej *b'* może być jednocześnie pogrążona rama *k* sięgająca do dna roboczego *f*, ażeby włożony materiał nie był rozrzucony podczas pracy maszyny. Ażeby obrabiać można było większe lub mniejsze ilości materiału, ramiona dźwigarowe *l* zaopatrzone są w ramiona nasadzone, które można przestawiać na dowolną odległość w taki sposób, iż mogą one podtrzymywać małe lub duże dno obrabiające *f*.

#### Zastrzeżenia patentowe.

1. Maszyna do obierania, krajanja, skrobania i tarcia kartofli, owoców i warzyw, znamienna tem, że wszystkie po-

szczególne zabiegi uskutecznia się tylko w jednym złożonym zbiorniku, w którym różne narzędzia obrabiające umieszczone są w różnych odstępach i komorach jedno nad drugim i utrzymywane są wymienione w taki sposób na wale napędowym, iż przy jednakowym przebiegu pracy mogą być uskutecznione różne obróbki.

2. Maszyna według zastrz. 1, znamienna tem, że zbiornik maszyny zaopatrzony jest w walcowate naczynie (*d*) bez dna, wyłożone okładziną, składającą się z drobniotkich kawałków emalii, wewnątrz którego osadzona jest na wale (*e*) płytka denna, zaopatrzona na obydwóch powierzchniach również w taką samą okładzinę z kawałeczków emalii i obracająca się podczas pracy maszyny.

3. Maszyna według zastrz. 1, 2, znamienna tem, że do otworu pokrywy częściowej pogrążona jest rama, sięgająca do górnego dna obrabiającego, w celu zapobieżenia rozrzucaniu obrabianego materiału, znajdujacego się w tej ramie.

4. Maszyna według zastrz. 1, 2 i 3, znamienna tem, że ramiona dźwigarowe górnego dna obrabiającego przestawiane są na dowolną odległość, celem podtrzymywania den obrabiających dowolnej wielkości.

Siegmund Katzenstein.

Zastępca: I. Myszczyński,  
rzecznik patentowy.

